

Supplement to the Thirty-fifth Annual Report of the Department of Marine and Fisheries  
MARINE

---

FOURTH ANNUAL REPORT

OF THE

GEOGRAPHIC BOARD OF CANADA

FOR THE YEAR ENDING 30<sup>TH</sup> JUNE

1902

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*



OTTAWA

PRINTED BY S. E. DAWSON, PRINTER TO THE KING'S MOST  
EXCELLENT MAJESTY

1902

[No. 21a—1903.]







To the Hon. JAMES SUTHERLAND,  
Minister of Marine and Fisheries.

The undersigned has the honour to submit the fourth annual report of the Geographic Board of Canada, containing the decisions of the Board for the year ending June 30, 1902.

The publication of the last report having been unavoidably delayed, and the edition printed being an unusually large one, it was not deemed necessary to consolidate the names again this year, but to publish at once the decisions rendered during the past year; the next consolidation of the names, and the additional index under Provinces and Territories, referred to in the last report, to be made after June next for the fifth annual report.

Six thousand three hundred names, for the new map of Canada, which was being prepared in the Department of the Interior, were submitted to the Board. As it was desirable to avoid delay in the publication of the map, and as an examination of the names showed that most of them were undisputed, the Board decided to approve them provisionally, except 427, which were reserved for the usual action, and upon which decisions were rendered during the year, and they comprise the greater part of the following list.

During the year twelve meetings of the Board have been held.

A change in the organization of the Board has taken place, the Government of the Province of Ontario having nominated Mr. Aubrey White, Assistant Commissioner of Crown Lands, to be a member of the Board for Ontario, under the provisions of the Order in Council, dated December 14, 1899.

F. GOURDEAU,  
*Deputy Minister of Marine and Fisheries,*  
*Chairman of the Board.*

June 30, 1902.







## DECISIONS.

1ST JULY, 1901, TO 30TH JUNE, 1902.

In the following list of names, those approved by the Board are printed in small capitals. Names, and different forms of the same name, which have been discarded are also given; the former being printed in *italics* and alphabetically arranged with the adopted names, but the latter, when nearly like the adopted forms, are not repeated.

## A

*Achigo.* See Sachigo.

ACTONVALE; town, Bagot county, Que. (Not Acton Vale.)

ALBERT; port, Huron county, N.B.

ALBERT; town, Albert county, N.B. (Not Hope-well Corner.)

*Anesty.* See Anstey.

ANNE; point, opposite Massasauga point, Hastings county, Ont.

ANSE AU VALLON; village, Gaspé county, Que. (Not L'Anse-à-Valleau.)

ANSTEY; arm, creek, lake, and river, Shuswap lake, B.C. (Not Anesty.)

*Ardoise.* See L'Ardoise.

*Arignole.* See Orignal.

*Ark-e-Leenik.* See Thelon.

ARMSTRONG; P.O. in northeastern Assiniboia. (Not Armstrong Lake.)

*Arrowwood.* See Rosebud.

ASCOT; P.O. in the township of Ascot, Sherbrooke county, Que. (Not Ascot Corner.)

*Askow.* See Bow.

ASPY; bay and river, Victoria county, N.S. (Not Aspee.)

ATHABASKA; lake, river, and territorial district, northwest Canada. (Not Athabasca.)

ATTAWAPISKAT; lake and river, emptying into James bay, Keewatin. (Not At-tah-wah-pis-kat nor Attawapiscat.)

AUSABLE; river, emptying into lake Huron, south of Goderich, Ont. (Not aux Sables nor Sable.)

## B

*Bachewanaung.* See Batchawana.

BACKS; river, flowing northeasterly through Keewatin and Mackenzie districts, into the Arctic ocean. (Not Thleweechodezeth nor Great Fish.)

*Back's Western.* See Western.

*Bad Throat.* See Manigotagan.

BARHAM; mountain, west of Surprise lake, Cassiar, B.C.

BARNABY; railway station, river, and village, Northumberland county, N.B. (Not Barnaby River P.O.)

BARNEY; river, Pictou county, N.S. (Not Barney's.)

BARNEY RIVER; P. O., Pictou county, N.S. (Not Barney's River.)

BARRETT; reef, southeast of Milton bank, Bruce county, Ont.

BARTIBOG; P.O., river, and railway station, Gloucester county, N.B. (Not Bartibogue.)

*Bason.* See Bouleau.

*Basquia.* See Pasquia.

BASTION; island, in southern part of Atlin lake, B.C.

BATCHAWANA; bay, island, river, and village, Algoma district, Ont. (Not Bachewanaung nor Batchewana.)

BATTLE; lake, on Battle river, Alta. (Not Battle River lake.)

BAYFIELD; river and town, Huron county, Ont.

BAY ST. PAUL; town, Charlevoix county, Que. (Not St. Paul's Bay.)

*Bear.* See Great Bear.

*Beaver.* See McFarlane.

BEAVERHILL; creek and lake, east of Edmonton, Alta. (Not Beaver.)

BECAGUIMEC; lake and river, Carleton and York counties, N.B. (Not Beccaguimec nor Peckagomique.)

BEE; peak, east of Taku arm, Cassiar, B.C.

BEECHRIDGE; P.O. and settlement, Argenteuil county, Que. (Not Beech Ridge.)

BEECHWOOD; village and railway station, Carleton county, N.B. (Not Bumfrau.)

BELANGER; river, empties into lake Winnipeg, Keewatin. (Not Black nor Little Black.)

BELCHER; reef, extending north from MacGregor point, Bruce county, Ont.

BELLIVEAU; cove and village, Digby county, N.S. (Not Belliveau Cove nor Belliveaux Cove.)

BERENS; H.B. Co's post, island, and river, east side of Lake Winnipeg, Man. (Not Beren's.)

BERRYS MILLS; post village and railway station, Westmorland county, N.B. (Not Berry's Mills.)

BERSIMIS; point, river, and village, Saguenay county, Que. (Not Betsiamits.)

*Betsiamits.* See Bersimis.



2-3 EDWARD VII., A. 1903

- BICHE, Lac la; lake, northwestern Alberta. (Not Red Deer.)
- Big.* See Dumoine.
- Big.* See Merigomish.
- Big Cutarm.* See Cutarm.
- Big Obashing.* See Obashing.
- Big Port l'Hebert.* See Port Hebert.
- Big Sturgeon.* See Torch.
- Bird.* See Oiseau.
- BIRDS HILL; post village and railway station, north-east of Winnipeg, Man. (Not Bird's Hill.)
- Black.* See Belanger.
- BLACKS; point, south of Goderich, Huron county, Ont.
- BLANCHARD; mountain, southeast of Pitt lake Westminister district, B.C. (Not Golden Ears.)
- BLOODVEIN; river, emptying into lake Winnipeg at the "Narrows," Man. (Not Blood-vein.)
- Blue.* See Harris.
- BOOFUS; mountain, north of Gladys lake, Cassiar, B.C.
- BOULARDERIE; island, Victoria county, N.S. (Not Boulardrie nor Boulardarie.)
- BOULEAU; river, Saguenay county, Que. (Not Bason.)
- BOW; river, southern Alberta. (Not Askow.)
- BOYER; reef, east of Belcher reef, Bruce county, Ont.
- BRAS D'OR; lake, Richmond county, N.S. (Not Great Bras d'Or.)
- BRIER; island, at entrance to St. Mary bay, Digby county, N.S. (Not Bryer.)
- Bristol.* See Shemogue.
- Brown Dome.* See Marble Dome.
- Bryer.* See Brier.
- BUFFALO; lake, south of Battle river, Alta. (Not Bull.)
- BUFFALO POUND; lake, north of Moosejaw, Assa. (Not Highpound.)
- Bull.* See Buffalo.
- Bumfrau.* See Beechwood.
- C**
- CAIN; river, tributary to Miramichi river, Northumberland county, N.B. (Not Cain's nor Kains.)
- CAIN RIVER; post village, Northumberland county, N.B. (Not Cain's river.)
- CALEDONIA; village, Guysborough county, N.S. (Not Middle Caledonia.)
- CAMERON; mountains, south of Taku arm, Cassiar, B.C.
- CAMPBELLTON; town, Restigouche county, N.B. (Not Campbell-town.)
- CAMPOBELLO; island, northwest of Grand Manan island, Charlotte county, N.B. (Not Campo Bello.)
- Canouse.* See Kanus.
- CANTIN; shoal, southwest of St. Joseph, Huron county, Ont.
- CARAQUET; bay, river, and village, Gloucester county, N.B. (Not Carquette.)
- Caribou.* See Mudjatic.
- CARIBOU MINES; post office, Halifax county, N.S. (Not Caribou Gold Mines.)
- CARTER; mountain peak, east of Atlin lake, B.C.
- CARYS SWAN NEST; cape, Coats island, Hudson bay, Keewatin. (Not Cary's Swan Nest.)
- Cascade.* See Coast.
- CASCUMPEQUE; bay, Prince county, P.E.I. (Not Cascumpec nor Holland.)
- CAT; lake and river, tributary to lake St. Joseph, Keewatin. (Not Cat Lake river.)
- Cathawachaga.* See Kathawachaga.
- CAUSAPSCAL; river and village, Matane county, Que. (Not Casupscull nor Cosupscoult.)
- Chaloupe.* See Shallop.
- CHARLO; village, Guysborough county, N.S. (Not Charlo Cove nor Charlo's Cove.)
- CHAT; cape and river, Gaspé county, Que. (Not Chatte.)
- CHEMUNG; lake and P.O., Peterborough county, Ont. (Not Chemong nor Shemong.)
- CHETICAMP; island, river, and town, Inverness county, N.S. (Not Chetican.)
- Chief Mountain.* See Waterton.
- CHIGNECTO; bay, between Nova Scotia and New Brunswick. (Not Chignecto channel.)
- CHILAKO; river, tributary to Nechaco river, Cariboo, B.C. (Not Chilacco nor Mud.)
- CHILCOTIN; lake, river, and village, Cariboo and Lillooet, B.C.
- CHIP; lake, west of St. Ann, northern Alberta. (Not Dirt nor Lobstick.)
- CHIPEWYAN; H. B. Co's post, and Mission station, near outlet of Athakaska lake, also lake to southwest of Athabaska lake, Atha. (Not Chippawyan nor Chippewyan.)
- CHUTE COVE; village, Annapolis county, N.S. (Not Chute's Cove.)
- CLARK; point and reef, Bruce county, Ont. (Not Pine Point nor Clark Point reef.)
- CLAY; brook and lake, Villeneuve township, Ottawa county, Que. (Not Clay Brook lake.)
- Coac.* See Koak.
- COAST; range of mountains, in western part of British Columbia. (Not Cascade.)
- COCAGNE; harbour, island, river, and town, Kent county, N.B. (Not Cocaigne.)
- COEHILL; P.O., and railway station, Hastings county Ont. (Not Coe Hill nor Coe Hill Mines.)
- Commandant, Lac du.* See Papineau.
- COMMISSIONERS; lake, Lake St. John county, Que. (Not Commissioner.)
- CONN MILLS; village, Cumberland county, N.S. (Not Conn's Mills.)
- CONSOLATION; creek, flows into Gladys lake, Cassiar, B.C.
- COPPER; island, in the southern part of Atlin lake, B.C.



## SESSIONAL PAPER No. 21a

*Cosupscoult.* See Causapscal.

COUDRES; island, Temiscouata county, Que.

CUMBERLAND; lake, eastern Saskatchewan. (Not Pine Island lake.)

CUTARM; river, tributary to Qu'Appelle river, eastern Assiniboia. (Not Big Cutarm creek.)

## D

DACK; spit, west of Port Elgin, Bruce county, Ont.

DAHADINNI; river, tributary to Mackenzie river, Mackenzie. (Not Dahadinee nor Dahadinne.)

DAUPHIN; river, emptying into Sturgeon bay, lake Winnipeg, Man. (Not Little Saskatchewan.)

DAWSONVILLE; town, Restigouche county, N.B. (Not Dawsonvale.)

DEADMAN; harbour and head, Charlotte county, N.B. (Not Deadman's.)

DEBERT; river and village, Colchester county, N.S. (Not DeBert.)

DELAP COVE; town, Annapolis county, N.S. (Not Delap's Cove.)

DENYS; river, Inverness county, N.S. (Not Dennis.)

*Despair.* See Espoir.

DEVILS HEAD; mountain, in the Rocky Mountains park, Alberta. (Not Devil's Head.)

*Devil's Pine.* See Ghostpine.

*Dirt.* See Chip.

DIXIE; lake and mountain, east of Atlin lake, Cassiar, B.C.

*Doobaunt.* See Dubawnt.

DORÉ, Baie du; bay, Bruce county, Ont.

D'OR; cape, Cumberland county, N.S. (Not Dore nor D'Ore.)

DOUGLAS; point, Bruce county, Ont.

DRIEDMEAT; hill and lake, on Battle river, eastern Alberta. (Not Dried Meat.)

DUBAWNT; lake and river, Keewatin and Mackenzie districts. (Not Doobaunt.)

*Duck River North.* See North Duck.

*Duck River South.* See South Duck.

DUMOINE; lake and river, Pontiac county, Que. (Not Du Moine, Big, nor Grand.)

DUNCAN; lake, north of Kootenay lake, B.C. (Not Upper Kootanie.)

## E

EAST; river, Bonaventure county, Que. (Not East Port Daniel river.)

EAST; river, Pictou county, N.S. (Not East River of Pictou.)

EAST ARROWWOOD; river, tributary to Bow river, Alta. (Not East Arrow Wood.)

*East Port Daniel river.* See East.

*East Souris.* See Souris.

EBB-AND-FLOW; lake, west of the narrows of lake Manitoba, Man. (Not Ebb and Flow.)

EDMUND; mountain, northwest of Surprise lake, Cassiar, B.C.

EDWARD; point, at the entrance to St. Clair river, Lambton county, Ont.

*Eighteen-mile.* See Stirling.

EKWAN; river, flows into James bay, Keewatin. (Not Equan.)

ENRAGE, Cape; a headland on Chignecto bay, N.B. (Not Enragé.)

*Equan.* See Ekwan.

ESKIMO; bay, islands, and river, west of Belleisle strait, Que. (Not Esquimaux.)

ESKIMO; island, one of the Mingan group of islands, Saguenay county, Que. (Not Esquimaux.)

ESPOIR, de; cape, at the entrance to Chaleur bay, Gaspé county, Que. (Not Despair.)

*Etang.* See L'Etang.

*Etsi-kom.* See Etzikom.

ETZIKOM; coulée, north of Milk river, southern Alberta. (Not Etsi-kom.)

EWING; mountain, west of Gladys lake, Cassiar, B.C.

## F

FAIRY; lake, Annapolis county, N.S. (Not Keejim-Kujic.)

*Fall.* See Tortue.

FARNSWORTH; mountain, east of O'Donnel river, Cassiar, B.C.

FLOWERPOT; island, east of Cove island, at entrance to Georgian bay, Ont. (Not Flower Pot.)

FOURCHU; harbour, Cape Breton county, N.S. (Not Fourché nor Fourchou.)

FRAMBOISE; village, Richmond county, N.S. (Not Frambois.)

FRENCHMAN; river, southern Assiniboia. (Not White Mud.)

## G

GATINEAU POINT; village, at the mouth of Gatineau river, Wright county, Que.

GAULEY; bay, northeast of Greenough point, Bruce county, Ont.

GEORGE; bay and cape, Northumberland strait, Antigonish county, N.S. (Not St. George.)

GHOSTPINE; creek, tributary to Red Deer river, Alta. (Not Devil's Pine.)

GLENALLAN; village, Wellington county, Ont. (Not Glen Allan.)

GLENHURON; village, Simcoe county, Ont. (Not Glen Huron.)

GODBOUT; river, Saguenay county, Que. (Not Godbret nor Goodbout.)

GODERICH; town, Huron county, Ont.



2-3 EDWARD VII., A. 1903

GODS MERCY, Bay of; Southampton island, Hudson bay, Keewatin.

Golden Ears. See Blanchard.

GOODWIN; creek, flows east into Teslin lake, Cassiar, B.C.

Goose. See Grey Goose.

GOOSEHUNTING; creek, tributary to Carrot river, Sask. (Not Maple river.)

GOUGH; lake, south of Battle river, Alta.

GOULD DOME; mountain, Rocky mountains, south-western Alberta. (Not Gould's Dome.)

Gounamitz. See Gunamitz.

GRANDE ANSE; bay, Gaspé county, Que. (Not Grand Anse.)

GRANDE ANSE; post village, Gloucester county, N. B. (Not Grand Anse.)

GRAND ETANG; town, Inverness county, N.S. (Not Grande Etang.)

GRAHAM; creek and inlet, west of Atlin lake, B.C. (Not Taku inlet.)

Grand. See Dumoine.

Grand Lac du Commissaires. See Thirty-one-mile.

Grand Lake Jacques Cartier. See Jacques Cartier.

Great Bras d'Or. See Bras d'Or.

GREAT BEAR; river, flowing out of Great Bear lake, Mackenzie. (Not Bear nor Great Bear Lake river.)

Great Fish. See Backs.

Great Shemogue. See Shemogue.

Great Tusket. See Tusket.

GREENFIELD; shoal, south of Turning island, at entrance to Georgian bay, Ont.

GREY GOOSE; island, opposite the mouth of Big river, James bay, Ungava. (Not Goose.)

Groswater. See Melville.

GUNAMITZ; river, tributary to Restigouche river, N.B. (Not Gounamitz, nor Little Fork.)

GUNN; point, south of Douglas point, Bruce county, Ont.

GUYSBOROUGH; county and town, N.S. (Not Guysboro.)

## H

Habitants. See Inhabitants.

HACKETT COVE; village, Halifax county, N.S. (Not Hackett's Cove.)

HA HA; bay, lake, and river, Chicoutimi county, Que. (Not Bay Ha Ha, nor Baie des Ha Ha.)

HALCRO; mountain peak, east shore of Atlin lake, B.C.

HALL; lake and river, west of Teslin lake, in B. C. and Yukon. (Not North river.)

Hanging Hide. See Leather.

HARRIS; point, Lambton county, Ont. (Not Blue.)

HAYES; river, southeast of Nelson river, Keewatin. (Not Hay's, Hill, Steel, nor Trout.) This name is now applied to the whole river from the source of the Echimamish to Hudson bay.

Head of Jordan river. See Jordan river.

Head of St. Peter's Bay. See St. Peter.

Henalock. See Mackay.

Highpound. See Buffalo Pound.

HIGHVIEW; P.O. in eastern Assiniboia. (Not High View.)

Hill. See Hayes.

HILLFARM; P.O. in eastern Assiniboia. (Not Hill Farm.)

HILLHEAD; village, Argenteuil county, Que. (Not Hill Head.)

HIPPA; island, west of Graham island, Pacific coast, B.C. (Not Nesto.)

HITCHCOCK; creek, flows east into Teslin lake, Cassiar, B.C.

Hole. See Wanipigow.

Holland. See Cascumpeque.

HOME; islands, Coronation gulf, Mackenzie. (Not Sir E. Home's.)

Hopewell Corner. See Albert.

HOPKINS; bay and point, east of Baptist island, Bruce county, Ont.

HORTON POINT, north of Kincardine, Bruce county, Ont.

HUBBARD COVE; village, Halifax county, N.S. (Not Hubbard's Cove.)

HUNS VALLEY; village, Macdonald county, Man. (Not Hun's Valley.)

## I

ICELANDIC; river, flowing into Lake Winnipeg, Man. (Not Icelanders.)

Iles de Bois. See Morris.

INDIAN; brook, flowing into St. Ann bay, Victoria county, N.S.

INGONISH; bay, river, and town, Victoria county, N.S. (Not Inganish nor Niganishe.)

Ingraham. See Louis.

INHABITANTS; river, Richmond county, N.S. (Not Habitants.)

INVERHURON; bay, south of Douglas point, Bruce county, Ont.

Ipperwash. See Kettle.

ISAAC HARBOUR; town, Guysborough county, N.S. (Not Isaac's Harbour.)

ISHIMANIKUAGAN; lake, Saguenay county, Que. (Not Ichimanicuagan nor Ishimanicougan.)

Island. See Isle.

ISLE; lake, west of St. Ann, northern Alberta. (Not Island.)

## J

JACKHEAD; island, lake, and river, north of Fisher bay, lake Winnipeg, Man. (Not Jack-Head.)

JACOB; island, at entrance to Rupert bay, James bay, Ungava. (Not Wood.)



## SESSIONAL PAPER No. 21a

- JACQUES CARTIER; lake, Montmorency county, Que. (Not Grand Lake Jacques Cartier.) L W I N
- James Ross.* See Ross.
- JOGGINS; village, Cumberland county, N.S. (Not Joggin Mines, South Joggins, nor South Joggings.)
- JOHN; river, Pictou county, N.S., and River John, P.O.
- JOHNSON; range of mountains, between Atlin lake and O'Donnel river, B.C.
- JOLICŒUR; village, Westmorland county, N.B. (Not Jolicure.)
- JOLI HEAD; headland, Queens county, N.B. (Not Jolie Head.)
- JORDAN RIVER; town, Shelburne county, N.S. (Not Head of Jordan River.)
- JUMPING DEER; creek, tributary to Qu'Appelle river, eastern Assiniboia. (Not Jumpingdeer.)
- JUPITER; river, south side of Anticosti island, Que. (Not Observation.)
- Jupiter.* See Shallop.
- KINTAIL; village, south of Clark point, Huron county, Ont.
- KIPAWA; lake and river, Pontiac county, Que. (Not Keepawa nor Kippewa.)
- KIRK FERRY; village, Hull township, Wright county, Que. (Not Kirk's Ferry.)
- Kla-anch.* See Nimpkish.
- KLATSA; river, tributary to Frances river, Yukon. (Not Klatsatooa.)
- KNEEHILL; P. O. east of Innisfail station, Alta. (Not Knee Hill Valley.)
- KNEEHILLS; creek, tributary to Red Deer river, Alta. (Not Knee Hills.)
- KOAK; islands and stream, St. John river, York county, N.B. (Not Coac nor Coak.)
- Kootenai.* See Waterton.
- KWADACHA; river, tributary to Finlay river, Cariboo, B.C. (Not Quadacha nor Quanecca.)

## K

- Kains.* See Cain.
- Kajoualwang.* See Najwalwank.
- KAMINISTIKWIA; river and railway station, Thunder Bay district, Ont. (Not Kaministiquia.)
- KANUS; river, tributary to St. Croix river, Charlotte county, N.B. (Not Canous nor Canouse.)
- KAPISKAU; river, north of Albany river, Keewatin. (Not Ka-pis-cow nor Kaypiscow.)
- KAPOSVAR; creek, tributary to Qu'Appelle river, eastern Assiniboia. (Not Little Cutarm.)
- Karmutsen.* See Nimpkish.
- KATHAWACHAGA; lake, north of Coronation gulf, Mackenzie. (Not Cathawhachaga.)
- KATINA; creek, tributary to Silver Salmon river, Cassiar, B. C.
- Kawawiagamak.* See Wawiag.
- Kaypiscow.* See Kapiskau.
- KEDGWICK; river, Restigouche county, N.B. (Not Kedgewick nor Quatawamkedgewick.)
- Keejim-Kujic.* See Fairy.
- Keepawa.* See Kipawa.
- KEMPT; lake, St Maurice county, Que. (Not Wabaskoutyunk.)
- KEMPTOWN; village, Colchester county, N. S. (Not Kempt Town.)
- KENEMICH; river, emptying into lake Melville, Ashuanipi district, Que. (Not Kenemichic.)
- KETTLE; point, south of Goderich, Lambton county, Ont. (Not Ipperwash.)
- KETTLE; reef, extending north from Kettle point, Lambton county, Ont.
- KINCARDINE; town, Bruce county, Ont.
- Kingston.* See Rexton.
- KINONGE; river, Petite Nation seigniory, Labelle county, Que. (Not Salmon.)

## L

- LAHAVE; island and river, Lunenburg county, N. S. (Not La Have nor Le Havre.)
- Lake Megantic.* See Megantic.
- LANIM; point, west of Dalhousie, Restigouche county, N.B. (Not La Lime, nor La Nim, nor Le Nim.)
- LAPÈCHE; lake, Pontiac county, Que.
- LARDEAU; mining division, river tributary to Duncan river, and town on N.E. arm of Upper Arrow Lake, B.C. (Not Lardo.)
- L'ARDOISE; village, Richmond county, N.S. (Not Ardoise.)
- LARIVIÈRE; railway station and village, Lisgar county, Man. (Not La Riviere.)
- LAURIE; range of mountains, west of O'Donnel river, Cassiar, B.C.
- LEATHER; river, tributary to Carrot river, Sask. (Not Hanging Hide.)
- LEE; creek, tributary to St. Mary river, southern Alberta. (Not Lee's.)
- Le Nim.* See Lanim.
- LEONARD; mountain, west of Surprise lake, Cassiar, B.C.
- L'ÉTANG; harbour, river, and village, Charlotte county, N.B. (Not Etang nor Letang.)
- L'Étete.* See Letite.
- LETITE; passage and village, Charlotte county, N.B. (Not L'Étete nor Letete.)
- Lewis.* See Louis.
- LINA; range of mountains, east of Atlin lake, B.C.
- Little Black.* See Belanger.
- Little Cutarm.* See Kaposvar.
- LITTLE BOW; river, tributary to Belly river, Alta. (Not Small.)
- Little Fork.* See Gunamitz.
- Little Magog.* See Magog.
- Little Mecatina.* See Mekattina.



LITTLE MUSQUODOBOIT; village, Halifax county, N.S. (Not Little River Musquodoboit.)

*Little Natashquan.* See Natashkwan.

*Little River Musquodoboit.* See Little Musquodoboit.

*Little Sachigo.* See Oponask.

*Little Saskatchewan.* See Dauphin.

*Lobstick.* See Chip.

LODGE; creek, in southwestern Assiniboia. (Not Medicine Lodge.)

LOGIE; rock, west of McNab point, Bruce county, Ont.

LORETTE; parish, railway station, and village, south-east of Winnipeg, Man. (Not Loretto.)

LOSCOMBE; reef, north of Macpherson point, Bruce county, Ont.

LOUIS; port, Graham island, Queen Charlotte islands, B.C. (Not Ingraham nor Lewis.)

LOUTRE, Harbour de; harbour on the west side of Campobello island, N.S. (Not Harbour de Lute.)

## M

MCADAM; railway station and village, York county, N.B. (Not Macadam nor McAdam Junction.)

MCALLUM; mountains, east of Atlin lake, B.C.

MCCOY; head, east of Thompson cove, St. John county, N.B. (Not McCoy's.)

MCDONALD; lake, east of Atlin lake, B.C.

MACE; bay, Charlotte county, N.B. (Not Mace's.)

MCELHINNEY; shoal, north of Flowerpot island, Georgian bay, Ont. (Not McElhinney's.)

McFARLANE; river, flows into south side of Athabaska lake, Athabaska. (Not Beaver or Grand Rapid.)

MACGREGOR; point, west of Port Elgin, Bruce county, Ont.

McINTOSH; mountain, east of Atlin lake, Cassiar, B.C.

MACKAY; lake, Gloucester township, Carleton county, Ont. (Not Hemlock.)

McLAY; mountain, east of Surprise lake, Cassiar, B.C.

McMASTER; mountain, east of O'Donnell river, Cassiar, B.C.

McNUTT; island, Shelburne harbour, N.S. (Not McNutt's.)

MACPHERSON; point, northeast of Douglas point, Bruce county, Ont.

McRAE; point, south of Douglas point, Bruce county, Ont.

*Macquereau.* See Maquereau.

*Maduxnakeag.* See Meduxnekeag.

MAGANASIBI; river, tributary to Ottawa river, Pontiac county, Que. (Not Maganacipi nor Maganasipi.)

MAGANATAWAN; P.O. and river, Parry Sound district, Ont. (Not Magnetawan nor Maganetawan.)

*Magnetawan.* See Maganatawan.

MAGOG; lake and river, tributary to St. Francis river, Sherbrooke and Stanstead counties, Que. (Not Little Magog lake.)

MAITLAND; river, emptying into lake Huron at Goderich, Huron county, Ont.

MALCOLM; reef, between Boyer reef and Port Elgin, Bruce county, Ont.

MALPEQUE; bay, Prince County, P.E.I. (Not Richmond.)

*Manicouagan.* See Manikuagan.

*Manicuagan.* See Manikuagan.

MANIGOTAGAN; lake and river, east of lake Winnipeg, Man. (Not Bad Throat river, Muskrat lake nor Rat Portage lake.)

MANIKUAGAN; point and river, Saguenay county, Que. (Not Manicouagan nor Manicuagan.)

MANITOWANING; bay and village, Algoma district, Ont. (Not Manitouaning.)

*Maple.* See Goosehunting.

MAQUEREAU; point, Gaspé county, Que. (Not Macquereau.)

MARBLE DOME; mountain, south of Gladys lake, Cassiar, B.C. (Not Brown Dome.)

MARGAREE; town, Inverness county, N.S. (Not Margaree Harbour.)

MARTIMOKI; lake, Saguenay county, Que. (Not Martimokinipau.)

MASCAREEN; peninsula and village, Charlotte county, N.B. (Not Mascarene nor Mascarren.)

MATAPEDIA; lake, river, and town, Matane and Bonaventure counties, Que. (Not Metapedia.)

MAUGER; beach, at entrance to Halifax harbour, N.S. (Not Meagher.)

*Meagher.* See Mauger.

*Mecatina.* See Mekattina.

*Medicine Lodge.* See Lodge.

MEDUXNEKEAG; river, tributary to St. John river, Carleton county, N.B. (Not Maduxnakeag nor Meduxnakeag.)

MEDWAY; seaport town, Queens county, N.S. (Not Port Medway nor Port Metway.)

MEGANTIC; lake and village, Lake Megantic county, Que. (Not Lake Megantic village.)

MEKINAK; lake, river, and township, Champlain county, Que. (Not Mekinac.)

MEKATTINA; cape, islands, and river, Saguenay county, Que. (Not Mecatina, nor Little Mecattina river.)

MELVILLE; lake, an expansion of Hamilton inlet, Ashuanipi district, Que. (Not Groswater bay.)

MENESATUNG; park, north of Goderich, Huron county, Ont.

MERIGOMISH; island and village, Pictou county, N.S. (Not Big island nor Merigomishe village.)

*Metaghan.* See Meteghan.

*Metapedia.* See Matapedia.

METEGHAN; river and village, Digby county, N.S. (Not Metaghan.)



## SESSIONAL PAPER No. 21a

METEGHAN STATION; P. O., Digby county, N.S.  
(Not Metaghan.)

METIS; lake, point, river, and village, Matane county,  
Que. (Not Mitis nor Great Metis.)

MICHIPICOTEN; harbour, island, river, and village, L.  
Superior, Ont. (Not Michipicoton.)

MIDDLE; river, Pictou county, N.S. (Not Middle  
river of Pictou.)

*Middle Caledonia.* See Caledonia.

MIDJIK; point, on east side of Passamaquoddy bay,  
N.B. (Not Midgie, Midjie, nor Mijic bluff.)

*Mijic.* See Midjik.

MILLE VACHES; bay, point, and river, Saguenay  
county, Que. (Not Saut de Mouton river.)

MINNEWAKAN; post village, Posen municipality,  
Man.

MISCOU; island, harbour, and point, Gloucester  
county, N.B. (Not Miscow, Mya, nor North Mya.)

*Mistassibi.* See Muskosibi.

MISTIKUS; lake, Rimouski county, Que. (Not Mis-  
tigouche nor Mistigouèche.)

MOISIE; bay, point, river, rock, and shoal, Saguenay  
county, Que. (Not Moisi nor Moisie.)

MOLUS; river, tributary to Richibucto river, Kent  
county, N.B. (Not Moulie's.)

MONSOMSHI; lake, on Severn river, Keewatin. (Not  
Mon-som-shi-pin-net.)

MONTAGUE; village, Kings county, P.E.I. (Not  
Montague Bridge.)

MONTABELLO; railway station and village, Labelle  
county, Que. (Not Monte Bello.)

MOOSEJAW; creek and town, Assiniboia. (Not Moose  
Jaw.)

*Mooshaulagan.* See Mushalagan.

MORRIS; river, tributary to Red river, southern  
Manitoba. (Not Boyne, Iles de Bois, nor Scratch-  
ing.)

*Mouchalagan.* See Mushalagan.

*Moulie's.* See Molus.

*Mud.* See Chilako.

MUDJATIK; river, tributary to Churchill river, north  
of Ile a la Crosse, Atha. (Not Caribou nor Mud-  
jatic.)

MUNRO; mountain, east of Atlin lake, B.C.

MUSHALAGAN; lake, Saguenay county, Que. (Not  
Mooshaulagan nor Mouchalagan.)

MUSKOSIBI; river, Lake St. John county, Que.  
(Not Mistassibi.)

*Muskrat.* See Manigotagan.

MUSKWARO; point and river, Saguenay county.  
(Not Musquarro.)

*Musquarro.* See Muskwaro.

MUSSEN; mountain, near southern end of Atlin lake,  
B.C.

MYA; point, Shippigan island, Gloucester county,  
N.B. (Not South Mya.)

*Mya.* See Miscou.

## N

*Naas.* See Nass.

*Nabesippi.* See Nabisipi.

NABISIPI; river, Saguenay county, Que. (Not Nabe-  
sipi nor Nabesippi.)

*Nacawicac.* See Nackawic.

NACKAWIC; river and village, York county, N.B.  
(Not Nacawicac nor Nackawick.)

*Najualand.* See Najwalwank.

NAJWALWANK; lake, Quebec county, Que. (Not  
Kajoualwang nor Najualand.)

NASS; bay and river, north of Skeena river, Pacific  
coast, B.C. (Not Naas, Nasse, nor Naas harbour.)

NATASHKWAN; harbour, point, and river, Saguenay  
county, Que. (Not Natashquan.)

*Nepisiguit.* See Nipisiguit.

*Nesto.* See Hippa.

NETLEY; creek and lake, south of lake Wiunipeg,  
Man. (Not Nettly nor Nipuwin.)

NEWBURG; post village and railway station, Carleton  
county, N.B. (Not Newburgh Junction.)

NEWTOWN; village, Kings county, N.B. (Not  
New Town.)

NEWTOWN; village, Guysborough county, N.S. (Not  
Newton nor New Town.)

*New Wiltshire.* See Wiltshire.

*North Wiltshire.* See Wiltshire.

*Nickadow.* See Nigadu.

NIGADU; river and village, Gloucester county, N.B.  
(Not Nickadow, Nigado, nor Nigadoo.)

*Niganishe.* See Ingonish.

NIMPKISH; lake and river, in northwest part of Van-  
couver island, B.C. (Not Karmutsen lake nor  
Kla-anch river.)

NIPISIGUIT; lake and river, emptying into the bay of  
same name, Gloucester county, N.B. (Not Nepisi-  
guit, Nipisiquit, nor Nipisighit.)

*Nipuwin.* See Netley.

NOMINING; lake, Labelle county, Que. (Not Nomin-  
ingue.)

*North.* See Hall.

*North.* See Old Factory.

NORTH DUCK; river, flowing into Duck bay, lake  
Winnipegosis, Man. (Not Duck River North.)

*North Mya.* See Miscou.

## O

OARBANK; post village, east of Winnipeg, Man. (Not  
Oak Bank.)

OBASHING; lake, Pontiac county, Que. (Not Big  
Obashing.)

*Observation.* See Jupiter.

OISEAU; lake and river, emptying into Bonnet lake,  
east of lake Winnipeg, Man. (Not Bird.)



2-3 EDWARD VII., A. 1903

- O'KEEFE; mountain, between Sloko and Silver Salmon rivers, B.C. PETERS ROAD; village, Kings county, P.E.I. (Not Peter's Road.)
- OLD FACTORY; river, empties into east side of James bay, Ungava. (Not North.) PETHINUE; peninsula, Great Slave lake, Mackenzie. (Not Peth-the-much.)
- OLDMAN; river, tributary to Belly river, Alta. (Not Old Man's.) PETITCODIAC; river, Albert and Westmorland counties, N.B. (Not Petcoudiac nor Petit Coudiac.)
- OLD WIVES (group); 'Chaplin' and 'Johnston' lakes, in southern Assiniboia. PETIT ROCHER; post village, Gloucester county, N.B. (Not Petite Roche nor Petite Rocher.)
- OLOMANOSHIBO; river, Saguenay county, Que. (Not Olomanosheebo nor Olomonasheebou.) PEVERIL; mountain peaks, southwest of Goodwin creek, Cassiar, B.C.
- OPINAKA; river, tributary to East Main river, Ungava. (Not Opinaca or Straight.) PIASHTI; bay and river, Saguenay county, Que. (Not Peashte-bai, Piastre bay, nor Peashteebee river.)
- OPINNAGAU; river, north of Ekwan river, Keewatin. (Not Upinnakaw.) Piastre. See Piashti.
- OPONASK; lake, northeast of Sachigo lake, Keewatin. (Not Little Sachigo.) Pickwaket. See Pikwaket.
- ORIGNAL; bay and cape, Rimouski county, Que. (Not Arignole.) PIKAPAO; river, tributary to Moisie river, Saguenay county, Que. (Not Pikopao.)
- ORLEANS; P.O., Gloucester township, Carleton county, Ont. (Not St. Joseph d'Orleans.) PIKITIGUSHI; river, flowing into north end of Nipigon lake, Ont. (Not Pickitigouching or Muddy.)
- OROMOCTO; island, lake, river, and village, in southwestern New Brunswick. (Not Oronocto.) Pikopao. See Pikapao.
- Oronocto. See Oromocto. PIKWAKET; brook and mountain, Kings county, N.B. (Not Pequket nor Pickwaket.)
- Ouasicmska. See Washimeska. Pine. See Clark.

## P

- PAINSEC; post village and railway station, Westmorland county, N.B. (Not Painsec Junction.) PINEROOT; river, flowing into Athapapuskow lake, Sask.
- PAKOWKI; lake, in southwestern Assiniboia. (Not Pakokee, Pak-oghkee nor Peekopee.) PINK; river, flowing northeasterly into Reindeer lake, Atha. (Not Vermilion.)
- PAPINEAU; lake, Labelle county, Que. (Not Lac du Commandant.) PINTO; creek, north of Wood mountain, Assa. (Not Pinto Horse.)
- PARADISE; mountain peak, south of Sloko river, Cassiar, B.C. PIPISHIKAU; river, Saguenay county, Que. (Not Pepechekau.)
- PARRSBORO; town, Cumberland county, N.S. (Not Parrsborough.) PIPMAKAN; lake, Chicoutimi county, Que. (Not Pipmaukin nor Pipmakan.)
- PASHASHIBU; bay, Saguenay county, Que. (Not Pashasheeboo.) PLATEAU; creek, flowing into Torres channel, Atlin lake, B.C.
- PASQUIA; river, empties into Saskatchewan river, below Carrot river, Sask. (Not Basquia.) Pocmouche. See Pokemouche.
- Pawghtchewan. See Powgulchuan. Pocowagamis. See Pokowagamis.
- Peashtcebee. See Piashti. Pointe de Bute. See Pont à Buot.
- Peckagomique. See Becaguimec. POINT EDWARD; town, Lambton county, Ont.
- Peckopec. See Pakowki. POINTE LA GARDE; village, Bonaventure county, Que. (Not Pointe à la Garde.)
- PEGGY COVE; village, Halifax county, N.S. (Not Peggy's Cove.) POINT SAPIN; post village, Kent county, N.B.
- PELEE; island and point, Essex county, Ont. (Not Peleé, Pointe Peleé, nor Pele.) POINT WOLF; town, Albert county, N.B. (Not Point Wolfe.)
- Pelican. See Primeau. POKEMOUCHE; river, Gloucester county, N.B. (Not Pocmouche nor Pockmouche.)
- PENETANGORE; river, emptying into lake Huron at Kincardine, Bruce county, Ont. POKIOK; river and village, York county, N.B. (Not Pokiock nor Poquiock.)
- PENTECÔTE; river, Saguenay county, Que. (Not Pentecost.) POKOWAGAMIS; lake and river, tributary to Eel river, York county, N.B. (Not Pocowagamis nor Pocowogamis.)
- Pepcchekau. See Pipishikau. PONT À BUOT; village, Westmorland county, N.B. (Not Point de Bute nor Pointe de Bute.)
- Pequaket. See Pikwaket. Poquiock. See Pokiok.
- PEBIBONKA; river, emptying into lake St. John, Que. (Not Peribonca.) PORT DANIEL; harbour and village, Bonaventure county, Que. (Not Port Daniel East nor St. George Port Daniel.)
- PORT ELGIN; town, Bruce county, Ont. PORTER; lake, between Atlin and Gladys lakes, Cassiar, B.C.



## SESSIONAL PAPER No. 21a

PORT HEBERT; village, Shelburne county, N.S. (Not Port Ebert, Big Port le Bear, Big Port l'Hebert, nor Port L'Hebert.)

PORT JOLI; village, Queens county, N.S. (Not Port Jolie.)

PORT LATOUR; village, Shelburne county, N.S. (Not Port la Tour, nor Port Letour.)

*Port Matoon.* See Port Mouton.

*Port Medway.* See Medway.

PORT MOUTON; village, Queens county, N.S. (Not Port Matoon.)

POWGULCHUAN; lake, Thunder Bay district, Ont. (Not Pawghtchewan, Powgulchawan, nor Shallow Current.)

PRIM; point, at entrance to Annapolis basin, Digby county, N.S. (Not Rogers.)

PRIMEAU; lake, an expansion of Churchill river, Athabaska. (Not Pelican.)

PRINCETOWN; village, Prince county, P.E.I. (Not Prince Town.)

## Q

*Quadacha.* See Kwadacha.

*Quaneca.* See Kwadacha.

*Quatawankedgewick.* See Kedgwick.

QUETACHU; bay, Saguenay county, Quebec. (Not Quetachoo.)

QUIO; railway station, river, and village, Pontiac county, Que. (Not Quyon.)

## R

RAPIDE DE FEMME; post village, Victoria county, N.B. (Not Rapid de Femme nor Rapide des Femmes.)

RAQUETTE; river, Vaudreuil county, Que.

*Rat Portage lake.* See Manigotagan.

*Red Deer.* See Biche.

REXTON; town, Kent County, N.B. (Not Kingston.)

*Richmond.* See Malpeque.

RICHMOND; village, Carleton county, N.B. (Not Richmond Corner.)

RIGOLET; settlement, at narrows of Hamilton inlet, Ashuanipi district, Que. (Not Rigoulette.)

RIVIÈRE DES CHUTES; village, Carleton county, N.B. (Not River de Chute.)

ROCHE PERCÉE; railway station, southeastern Assiniboia. (Not Roche Percé.)

ROCKCLIFFE; village, Renfrew county, Ont. (Not Rockliffe.)

ROES WELCOME; sound, in northwestern part of Hudson bay, Keewatin. (Not Rowe's Welcome nor Sir Thomas Rowe's Welcome.)

*Rogers.* See Prim.

ROMAINE; river, flowing into the lower St. Lawrence, opposite Mingan islands, Que.

ROSEBUD; river, tributary to Red Deer river, Alta. (Not Arrowwood.)

ROSS; isthmus and peninsula, northeasterly part of Franklin isthmus, Keewatin. (Not James Ross.)

ROUGE; lake, Wolfe township, Terrebonne county, Que. (Not Lac de la Rouge.)

*Rowes.* See Roes.

RUSAGONIS; river and village, Sunbury county, N.B. (Not Rusagornis nor Rushagornis.)

*Rushagornis.* See Rusagonis.

## S

*Sable.* See Ausable.

SACHIGO; lake and river, tributary to Severn river, Keewatin. (Not Achigo.)

STE. ANGÉLE DE RIMOUSKI; village, Matane county, Que. (Not Ste. Angèle de Mercie.)

ST. ANN; bay, harbour and village, Victoria county, N.S. (Not St. Anne nor St. Ann's.)

STE. ANNE DES MONTS; village, Gaspé county, Que. (Not Ste. Anne de Monts.)

ST. ANTOINE DE TILLY; village, Lotbinière county, Que. (Not St. Antoine, Lotbinière.)

*St. Antoine, Lotbinière.* See St. Antoine de Tilly.

ST. CHARLES DE CAPLAN; village, Bonaventure county, Que. (Not St. Charles Caplin.)

ST. CLAIR; river and lake, at the south end of lake Huron, Ont.

ST. CROIX; lake, Hants county, N.S. (Not St. Croix River lake.)

ST. GEORGE; lake, west of lake Winnipeg, Man. (Not St. George's.)

*St. George.* See George.

*St. George Port Daniel.* See Port Daniel.

ST. HENRI; post village, Lévis county, Que. (Not St. Henri Station.)

ST. JOHN; island, lake Melville, Ashuanipi district, Que. (Not St. Johns.)

ST. JOSEPH; village, south of Goderich, Huron county, Ont.

*St. Joseph d'Orleans.* See Orleans.

ST. MARGARET; bay, Halifax county, N.S. (Not St. Margaret's.)

ST. MARTIN; lake, northeast of lake Manitoba, Man. (Not St. Martin's.)

ST. MARY; river, tributary to Belly river, southern Alberta. (Not St. Mary's.)

ST. MARY; post village, Kent county, N.B. (Not St. Mary's.)

ST. MARY; bay and cape, Digby county, N.S. (Not St. Mary's.)

ST. MARY; river, Guysborough county, N.S. (Not St. Mary's.)

*St. Patrick's.* See San Josef.

ST. PAUL; post village, Kent county, N.B. (Not St. Pauls.)

*St. Paul's Bay.* See Bay St. Paul.

ST. PETER; bay, river, and railway station, Kings county, P.E.I. (Not St. Peter's nor Head of St. Peter's bay.)



2-3 EDWARD VII., A. 1903

- St. PETER; island, in Hillsborough bay, Queens county, P.E.I. (Not St. Peter's.)
- ST. ROCH DES AULNAIES; village, L'Islet county, Que. (Not St. Roch des Aulnets.)
- ST. SIXTE; lake and river, Lochaber township, La Belle county, Que. (Not Sincique.)
- SALEM; village, Cumberland county, N.S. (Not Salent.)
- Salmon. See Kinonge.
- SANFORD; mountain, southwest of Snowdon range, Cassiar, B.C.
- SAN JOSEF; bay, near northwest end of Vancouver island, B.C. (Not San Joseph nor St. Patrick's.)
- SAULT AU COCHON; river, Saguenay county, Que. (Not Saut de Cochon.)
- Saut de Mouton. See Mille Vaches.
- Savasse Berry. See Serviceberry.
- Sawbill. See Sheldrake.
- SCOTSMAN; bay, King's county, N.S. (Not Scots, Scot's, nor Scotman's.)
- SCOTT; point, north side of entrance to Baie du Doré, Bruce county, Ont.
- SCUGALL; bank, southwest of MacGregor point, Bruce county, Ont.
- Scratching. See Morris.
- SEECHELT; inlet, north of the strait of Georgia, B.C. (Not Sechelt.)
- SEELEY; village, Hastings county, Ont. (Not Seeley's Bay nor Seely's Bay.)
- Seepanock. See Sipanok.
- SEMIAMU; bay, east of Boundary bay, B.C. (Not Semiahmoo.)
- SERVICEBERRY; creek, tributary to Rosebud river, Alta. (Not Savasse Berry.)
- Setidgi. See Sitidgi.
- SHABUMENI; lake, southwest of Cat lake, Keewatin. (Not Shaboomene.)
- SHALLOP; creek, south side of Anticosti island, Que. (Not Chaloupe river nor Jupiter.)
- Shallow Current. See Powgulchuan.
- SHAUGHNESSY; mountain, north of Hermit mountain, Selkirk range, B.C.
- SHAWENEGAN; falls, lake, river, township, and village, St. Maurice county, Que. (Not Shawinigan nor Shewanegan.)
- SHEKATIKA; bay, west of Belleisle strait, Que. (Not Shecatia.)
- SHELBURNE; bay and harbour, Shelburne county, N.S. (Not Shelburne Harbour.)
- SHELDRAKE; river, Saguenay county, Que. (Not Sawbill.)
- SHELL; brook, tributary to Sturgeon river, north of Prince Albert, Sask. (Not Shell river.) Also Shell Brook P.O.
- SHEMOGUE; harbour and town, Westmorland county, N.B. (Not Great Shemogue nor Bristol.)
- Shemong. See Chemong.
- SHIKTAHAWK; river, tributary to St. John river, Carleton county, N.B. (Not Shictahawk, Shikatehawk nor Shikithawk.)
- SHIPPIGAN; island and village, Gloucester county, N.B. (Not Shippegan.)
- Shoulie. See Shulie.
- Shoushwap. See Shuswap.
- SHULIE; river and village, Cumberland county, N.B. (Not Shoulie.)
- SHUSWAP; river, flowing into Shuswap lake, Yale district, B.C. (Not Shoushwap nor Spallumcheen.)
- SIKANNI CHIEF; river, tributary to Fort Nelson river, B.C. (Not Sicannie Chief.)
- SILVER SALMON; river, tributary to Nakina river, Cassiar, B.C.
- SIMILKAMEEN; river, Yale district, B.C. (Not South Similkameen.)
- Sincique. See St. Sixte.
- SIPANOK; channel, between Carrot and Saskatchewan rivers, Sask. (Not Seepanok nor Seepanock.)
- SITIDGI; lake, north of Great Bear lake, Mackenzie. (Not Setidgi.)
- Skaloo. See Skelu.
- SKELU; inlet, Graham island, Queen Charlotte islands, B.C. (Not Skaloo.)
- SKIDEGATE; channel and inlet, between Graham and Moresby islands, Queen Charlotte islands, B.C.
- SKINNER POND; village, Prince county, P.E.I. (Not Skinner's Pond.)
- SLOKO; inlet, island, lake, mountain, and river, Cassiar, B.C. (Not Slocoh.)
- Small. See Little Bow.
- SNOWDON; range of mountains, southeast of Gladys lake, Cassiar, B.C.
- SOLOMONS TEMPLES; islands, north of Charlton island, James bay, Ungava. (Not Solomon Temple.)
- SOURIS; town, Kings county, P.E.I. (Not East Souris.)
- SOUTH DUCK; river, flowing into Duck bay, lake Winnipegosis, Man. (Not Duck River South.)
- South Joggins. See Joggins.
- South Joggings. See Joggins.
- South Mya. See Mya.
- South Similkameen. See Similkameen.
- SOUTHWEST; point, Anticosti island, Que. (Not South West.)
- Spallumcheen. See Shuswap.
- SPILLIMACHEEN; river, tributary to Columbia river, E. Kootenay, B.C. (Not Spill En Mee Chene nor Spillimichene.)
- SPLIT; cape, Kings county, N.S. (Not Splitt.)
- SPRINGHILL; village, Compton county, Que. (Not Spring Hill.)
- SPRUCEGROVE; P.O., west of Edmonton, Alta. (Not Spruce Grove.)
- STANLEY; town, York county, N.B. (Not Stanley Village.)
- STEEPROCK; river, flowing into northerly end of lake Winnipegosis, Man. (Not Steep Rock.)
- STIRLING; lake, railway station, and village, south-eastern Alberta. (Not Sterling nor Eighteen Mile lake.)



## SESSIONAL PAPER No. 21a

- STONY; islet, north of Kincardine, Bruce county, Ont.
- STONYPLAIN; P.O., west of Edmonton, Alta. (Not Stony Plain.)
- STOVEL; mountain peak, south of Talaha bay, Taku arm, Cassiar, B.C.
- Straight.* See Opinaka.
- SUGARBUSH; lake, Addington township, Labelle county, Que. (Not Sugar Bush.)
- SULLIVAN; lake, south of Battle river, Alta. (Not Sullivan's.)
- SUNDAY; mountain peak, east of Taku arm, Cassiar, B.C.
- SUTTON; lake, north of Ekwan river, Keewatin. (Not Sutton Mill lake.)
- T**
- Tabasintac.* See Tabusintac.
- Tabisintac.* See Tabusintac.
- TABUSINTAC; river and village, Northumberland county, N.B. (Not Tabasintac nor Tabisintac.)
- TADOUSSAC; township and village, Saguenay county, Que. (Not Tadousac.)
- Taku.* See Graham.
- TANGIER; harbour, island, lake, and town, Halifax county, N.S. (Not Tangier Grand lake.)
- TATLAYAKO; river, tributary to Bella Coola river, Coast district, B.C. (Not Tatlahco nor Tatlayoco.)
- TAYSEN; lake, northwest of Ruth lake, Cassiar, B.C.
- Temiscaming.* See Timiskaming.
- TERRAHINA; creek, tributary to Nakina river, Cassiar, B.C. (Not Terra Heena.)
- TETAGOUCHE; river, Gloucester county, N.B. (Not Teteagouche nor Tête à Gouche.)
- Teteagouche.* See Tetagouche.
- Thelew.* See Thelon.
- THELON; river, flowing northeasterly into Dubawnt river, Mackenzie. (Not Ark-e-leenik nor Thelew.)
- THETFORD; village and railway station, Megantic county, Que. (Not Thetford Mines.)
- Thlewecchodezeth.* See Backs.
- THIRTYONE-MILE; lake, Labelle and Wright counties, Que. (Not Grand Lac du Commissaires.)
- Thomasine.* See Tomasine.
- THOMPSON; cove, east of cape Spencer, St. John county, N.B. (Not Thompson's)
- THREEHILLS; creek, north of Kneehills creek, Alta. (Not Three Hills.)
- Tiahn.* See Tian.
- TIAN; point, Graham island, Queen Charlotte islands, B.C. (Not Tiahn.)
- TIMISKAMING; lake, on the boundary between Ontario and Quebec. (Not Temiscaming, Temiskaming, nor Temiscamingue.)
- Todnustook.* See Tulnustuk.
- TOLMIE; reef, between Kincardine and Clark point, Bruce county, Ont.
- TOMASINE; river, Pontiac county, Que. (Not Thomasine nor Tomassino.)
- Toolnustook.* See Tulnustuk.
- Tooya.* See Tuya.
- TORCH; river, flowing into Cumberland lake, eastern Saskatchewan. (Not Big Sturgeon.)
- TORRES; channel, between Teresa and Copper islands and west shore of Atlin lake, B.C. (Not West channel, Torres straits, nor Tory inlet.)
- TORTUE; river, Saguenay county, Que. (Not Fall.)
- Tory.* See Torres.
- Trout.* See Hayes.
- TULNUSTUK; river, Saguenay county, Que. (Not Todnustook nor Toolnustook.)
- TUSKET; island, Yarmouth County, N.S. (Not Great Tusk.)
- TUYA; lake and river, tributary to Stikine river, Cassiar, B.C. (Not Tooya.)
- U**
- Upinnakaw.* See Opinmagau.
- Upper Kootanie.* See Duncan.
- UPPER LAHAVE; village, Lunenburg county, N.S. (Not Upper La Have.)
- V**
- VALLEYVIEW; P. O. in eastern Assiniboia. (Not Valley View.)
- Vermilion.* See Pink.
- VIOLADALE; post village, Marquette county, Man. (Not Viola Dale.)
- W**
- WABAMUN; lake, south of St. Ann, northern Alberta. (Not White Whale.)
- Wabaskoutynuk.* See Kempt.
- WABASSI; brook, Templeton township, Wright county, Que. (Not Wabassee.)
- Wahnapiatae.* See Wanapitei.
- Wai-nusk.* See Winisk.
- WANAPITEI; lake, railway station, and river, Nipissing district, Ont. (Not Wahnapiatae.)
- WANIPIGOW; river, emptying into the east side of lake Winnipeg, Man. (Not Hole.)
- WAPUSTAGAMU; lake, on west branch of St. Augustine river, Saguenay county, Que. (Not Wapustagamoo.)
- WARPATH; river, emptying into the west side of lake Winnipeg, Man. (Not War Path.)
- WASHAGAMI; river, tributary to Ekwan river, Keewatin. (Not Washegummy.)
- WASHIKUTI; bay and river, Saguenay county, Que. (Not Wash-sheecootai.)
- WASHIMESKA; river, Lake St. John county, Que. (Not Ouasienska nor Wassienska.)



2-3 EDWARD VII., A. 1903

- Wassan Lake.* See Washimeska.
- WATERTON**; lake and river, southern Alberta. (Not Chief Mountain lake nor Kootenai.)
- Watcheshoo.* See Watshishu.
- WATSHISHU**; river, Saguenay county, Que. (Not Watcheshoo nor Watsheeshoo.)
- WATT**; railway station, Charlotte county, N.B. (Not Watt Junction.)
- Watt Junction.* See Watt.
- WAUGHS**; river, Colchester county, N.S. (Not Waugh's.)
- WAVY**; lake, north of Battle river, Alta. (Not Wave.)
- WAWIAG**; river, headwaters of Maligne river, Rainy River and Thunder Bay districts, Ont. (Not Kawawiagamak.)
- WAYAGAMAK**; lake, Champlain county, Que. (Not Wayagamack.)
- Weenisk.* See Winisk.
- WELSH**; bank, north of Scott point, Bruce county, Ont.
- WENASAGA**; river, flowing into Lac Seul, Keewatin.
- WEST**; river, Bonaventure county, Que. (Not West Port Daniel.)
- WEST**; river, Pictou county, N.S. (Not West River of Pictou.)
- West.* See Torres.
- WEST ARROWWOOD**; creek, tributary to Bow river, Alta. (Not West Arrow-wood.)
- WESTERN**; river, flows into Coronation gulf, Mackenzie. (Not Back's Western.)
- West Port Daniel.* See West.
- WHITE MAN**; pass, in the Rocky mountains, B.C. (Not White Man's.)
- White Mud.* See Frenchman.
- WHITESAND**; P. O. and river, northeastern Assiniboia. (Not White Sand.)
- White Whale.* See Wabamun.
- WHOLDAIA**; lake, an expansion of Dubawnt river, Mackenzie. (Not Wholdiah.)
- WILLOWBUNCH**; lake, and P. O. southern Assiniboia. (Not Willow Bunch.)
- WILSON CORNERS**; P.O., Wakefield township, Wright county, Que. (Not Wilson's Corners.)
- WILTSHIRE**; village, Queens county, P.E.I. (Not New Wiltshire nor North Wiltshire.)
- WINDY**; lake, southwest of Oxford lake, Keewatin.
- WINISK**; lake and river, east of Severn river, Keewatin. (Not Wai-nusk nor Weenisk.)
- WINNIPEGOSIS**; a large lake in Manitoba. (Not Winnipegoos nor Winnipegoosis.)
- WOOD**; river, north of Wood mountain, Assa. (Not Wood Mountain river.)
- Wood.* See Jacob.
- Wood Mountain.* See Wood.
- WRIGHT**; point, north of Goderich, Huron county, Ont.















